

# Jahresübersicht 2006

Heft/Seite

Heft/Seite

## Fachtagung/Messen

LogiMAT: Frisch verpackt .....	4
Reifenmesse Essen: Runder Zuwachs .....	6
1. Fachtagung „Truck & Mobilität“: Mehr Sicherheit auf die Straße .....	9
Automechanika: Positive Erwartungshaltung .....	9
IAA: Die Welt zu Gast in Hannover – Messe-Preview .....	9
IAA: Augenschmaus für Technikfans .....	10
IAA: Tieflader – Der Kampf um Millimeter .....	10
IAA: Telematik – Kälte-Controller und Türwächter .....	10
IAA: Waschmaschinen – Rundrum sanft gepflegt .....	10
2. Sachverständigentag TÜV + Dekra: Elektronische Helfer in der Diskussion .....	10
Dekra/VDI-Symposium: Mehr Schutzsysteme für leichte Nfz. ....	11

## Fahrberichte

Iveco Stralis 480 Euro 5: Kostengünstig dank sauberem Abgas .....	2
Trakker 340 T 44: Der Enkel der Baubullen .....	2
Scania R 620: Kann denn Power Sünde sein? .....	2
Renault DXi12 440EC01: Ein Truck für den Alltag .....	3
Scania DC9 12L01: Kraftvolle Distribution .....	3
MAN TGA 18.390 + 18.430: Sparmobil ohne Leistungsverzicht .....	4
MB Actros 1846 Euro 3 vs. Euro 5: Mit Harnstoff läuft's besser .....	4
MB Actros 1841: Teures „Sparschwein“ .....	5
Renault Master 2.5 dCi 120: Schnell geschaltet .....	5
Scania R620 LA 4x2 MNA Euro 4: Ein echter Kerl für die Berge .....	6
Fiat Dobló Cargo Maxi: Der „Kleine“ ist gewachsen .....	6
Scania R 420 8x4: Kräftiger Kipper .....	6
Volvo FH 12-520 Euro 5: Überzeugender Auftritt .....	7/8
MAN TGA 18.440: Sparen mit Euro 5 .....	9
Scania R 420 Euro 5: Leicht und sparsam .....	10
Scania R 620: Fun versus Vernunft? .....	10
VW Caddy Ecofuel: Alternative für Vielfahrer .....	10
MAN 35.430 8 x 6/4: Solide Erscheinung .....	11
MAN 18.400 TGA 4x4H: Allrad auf den zweiten Blick .....	11
VW Constellation Titan Tractor 4x2 19.320: Option vorwärts – der „schwere Volks-Wagen“ .....	12

## Fahrzeugpremieren

Volvo FH + FM: Die Spitze eingeholt .....	2
MB Sprinter + VW Crafter: Entscheidet das Design? .....	2
VW: Nachwuchs bei der Caddy-Family .....	2
Ford Transit: „Nicht mehr solo“ .....	3
VW Crafter: Länger, höher, Crafter .....	4
MB-Sprinter II: Stabile Kurvenlage .....	5
Renault Verteiler: Renault Trucks rundet Programm ab .....	6
Ford Transit: Voller Ideen .....	6
Renault Midlum + Premium Distribution: Starke Mittelklasse .....	7/8
Volvo FL und FE: Volvos Mittelklasse am Start .....	12

## Fördern/Lagern

Stapler: Robust und variabel .....	4	40
Hallen: Ungewohnte Konkurrenz .....	5	34
Ladehilfen: Helfer am Heck .....	6	28
Rampen: Auf Qualität und Sicherheit kommt es an .....	6	31
Stapler: Die Qual der Wahl .....	7/8	32
Hallen: Mehr Raum in kurzer Zeit .....	11	37
Stapler: Sill RX 60 + 70: Zukunftsweisender Antrieb .....	12	25

## Fuhrpark

Autogas: Halb Europa fährt Autogas .....	2	32
MB-Axor: Leichte für Schweres .....	2	26
Reifen: Sicher unterwegs ... bei Schnee und Regen .....	2	56
Schmierstoffe: Qualität zahlt sich aus .....	2	34
Scania: Die Bau-Schweden .....	3	12
Kühltechnik: Bessere Kälte durch neue Vorschriften .....	4	24
Partikelfilter: In der Warteschleife .....	5	26
Container: Für jede Box die richtige Wahl .....	6	22
Instandsetzung: Schwieriger Job .....	7/8	50
Instandsetzung: Fluch und Segen .....	7/8	52
Kühlfahrzeuge: Kontrollierte Frische .....	7/8	26
Tankkarten: Starker Partner .....	7/8	25
Schneeketten: Sicher durch Eis und Schnee .....	10	42
Schneeketten: „Innovation ist ein elementarer Stützpfiler“ .....	10	44
Tankstellen: Die Zapfsäule im eigenen Haus .....	10	40
MB Atego 7,5-Tonner: Klassischer Leicht-Lkw .....	11	23
Biodiesel: Keine Zukunft für regenerative Energien? .....	12	46

## Grenzüberschreitender Verkehr

Polen .....	2	48
Slowakei .....	3	48
Slowenien .....	4	48
Malta .....	5	50
Belgien .....	6	48
Dänemark .....	7/8	30
Estland .....	9	74
Finnland .....	10	50
Frankreich .....	11	28
Griechenland .....	12	42

## Komponenten

Kabine: Traumhäuser für Reisende .....	3	30
Verdecke: Plan(en)wirtschaft .....	4	22
Edag Engineering + Design AG: Mehr Design für Nutzfahrzeuge .....	5	32
Kabine: Dusche an Bord .....	10	16

## Logistik

Europa: „Grenzgänger Müll“ .....	2	54
Telematik: Europa im Blick .....	2	38
Fähren: Rekordzuwächse und neue Drehscheiben in Nord- und Ostsee .....	3	34
Fähren: Lübeck – Baustelle Hafen .....	3	41
Fähren: „Besser ausgelastet denn je“ .....	3	42

Heft/Seite	Heft/Seite
Häfen: Maritime Logistikzentren . . . . . 4	34
Telematik: Das gläserne Ei . . . . . 4	37
Telematik: Schöne neue Datenwelt . . . . . 4	18
Kombiverkehr: Neu angepackt . . . . . 5	30
Instandsetzung: DaimlerChrysler Tauschaggragate . . . . . 5	18
Software: Ruhe statt Hektik . . . . . 6	41
Bahn: Zukunftsmusik . . . . . 7/8	28
Kombinierter Verkehr: Trübe Aussichten . . . . . 10	22
Telematik: Verwirrende Vielfalt . . . . . 12	22
Transporter: Die neue Generation . . . . . 3	14
Bahnen: Freie Fahrt für Newcomer? . . . . . 4	30
Umwelt: Biodiesel auf der Kippe . . . . . 5	22
Fußball-WM: Logistik rund um den Ball . . . . . 6	36
Parkraum: Platzmangel für Dickschiffe . . . . . 7/8	20
IAA: Messe-Vorschau . . . . . 9	26
JadeWeserReport: Mit Kurs in Richtung Zukunft . . . . . 10	36
Fahrer Ausbildung: Zurück auf die Schulbank . . . . . 11	32
Indien: Auf zu neuen Märkten . . . . . 12	26

## Meinung/Glosse/Editorial

Maut: Eine schöne Quelle . . . . . 2
Volvo FH 16 660: Kann denn Power Sünde sein? . . . . . 3
Marketing: Mensch, Transporter! . . . . . 4
Wettbewerb: Fernost kommt . . . . . 5
Fußball-WM: Wir sind Weltmeister! . . . . . 6
Vertrieb: Gewagtes Experiment . . . . . 7/8
IAA: Die große Show . . . . . 9
IAA: Viel Technik und Tamtam . . . . . 10
EuroCombi: Zu kurz gedacht . . . . . 11
Fahrzeugtypenbezeichnung: Weniger ist manchmal mehr . . . 12

## Reportage

Brasilien: Sicherheit als oberstes Gebot . . . . . 3
Marokko: Nordafrikas Weg nach Europa . . . . . 4
Fahrertraining: Jeder Tropfen rechnet sich . . . . . 4
Schweiz: Ruhestand ja - Stillstand nein . . . . . 5
China: Unterwegs auf Chinas Straßen . . . . . 6
Museum: Der Tempel des Sterns . . . . . 7/8
Fahrsicherheit: In der Theorie klingt's leicht... . . . . . 9
Unimog-Museum: Legendärer Kletterer . . . . . 10

## Service

Arbeitsschutz: Wer muss haften? . . . . . 2
Tankkarten: Gute Karten . . . . . 2
Arbeitsschutz: Die Pflicht zum Fahrzeugcheck . . . . . 3
Recht: Ab jetzt zu Fuß? . . . . . 3
Recht: Abgabe des Dienstwagens . . . . . 3
Recht: Schriftformfalle im Arbeitsrecht . . . . . 3
Recht: Nicht für Privat-Pkw . . . . . 3
Recht: Trunkenheit im Dienst . . . . . 3
Recht: Was tun, wenn der Spiegel splittert? . . . . . 4
Recht: Auf die Formulierung kommt es an . . . . . 4
Gefahrgut: Klare Regeln . . . . . 5
Gefahrgut: Klare Regeln – Teil II . . . . . 6
Gefahrgut: Sicher ist anders . . . . . 6
Arbeitsschutz: Eindeutige Bestimmungen . . . . . 9
Mängelerkennung: Krachend brach der Trailer . . . . . 9
Mängelerkennung: Rahmenrisse finden . . . . . 9
Arbeitsschutz: BetrSichV – die Basis für Sicherheit . . . . . 10
Arbeitsschutz: Verschlussache Schüttgut . . . . . 11
Arbeitsschutz: Rahmenplan für mehr Sicherheit . . . . . 12

## Top-Thema

Trailer: Wohin steuert die Branche? . . . . . 2
---

## Trailer

1 Unternehmen: Für Bauer und Fuhrmann – 100 Jahre Krone . . 4	28
1 Sommer Fahrzeugbau: Mit neuer Energie voran . . . . . 3	26
1 Sommer Fahrzeugbau: „Wir wollen Geld verdienen“ . . . . . 3	27
1 Meiller: Gut aufgestellt ins Jahr . . . . . 5	20
1 Wechselaufbauten: Wecon wird blaublütig . . . . . 6	24
1 Wechselaufbauten: „Coole“ Koffer und mehr Sicherheit . . . . 6	26
1 Achsen: DC Trailer Axle Systems: „Gewichtsmeister“ . . . . 7/8	41
1 Achsen: Schmitz Cargobull: „Alles aus einer Hand“ . . . . . 7/8	44
1 Achsen: Trenkamp und Gehele: „Ein Wörtchen mitreden“ . . 7/8	46
1 Sommer Fahrzeugbau: „Wir sind jetzt reaktionsschneller“ . 7/8	36
Schmitz Cargobull: Kräftiges Wachstum angepeilt . . . . . 7/8	37
Humbaur: Immer schwerer . . . . . 7/8	38
Tankfahrzeuge: Scharfe Sachen sicher unterwegs . . . . . 10	24
53 EuroCombi: Die Frachtriesen stellen sich vor . . . . . 11	46
53 Getränke transport: Flüssiges sicher unterwegs . . . . . 12	18
20 Mehrzweckaufleger: Eine Wanne fürs Blech . . . . . 12	20

## Transporter

54 Mazda B-Serie: L oder XL? . . . . . 3	24
54 Iveco Daily 35 S 12 Agile: Agiler mit Agile . . . . . 3	18
78 Kofferaufbauten: Die Einsatzform ist entscheidend . . . . . 3	21
54 Branchenmodelle: Zweckoptimiert ab Werk . . . . . 5	12
54 Iveco Daily Kastenwagen: Frisch geliftet . . . . . 7/8	14
42 Fiat Ducato: Ein großer Italiener . . . . . 7/8	16
43 Mitsubishi L 200: Modernisierter Klassiker . . . . . 10	21
44 Kombis: Allroundtalente . . . . . 11	8
47 Opel Vectra Caravan: Raum-Schiff . . . . . 11	14
47 Frontlader: Die Japaner blasen zum Angriff . . . . . 11	24
47 Nissan Cabstar + Atleon: Deutschland im Visier . . . . . 12	32
47 VW Crafter: Bulliges Lasttier . . . . . 12	34
42 Renault Trafic dCi 140 L2H2: Solider Arbeiter . . . . . 12	37
45 Ford Transit EL 350: Transporter-Schiff . . . . . 12	38
49 Peugeot Boxer: Löwen auf dem Sprung . . . . . 12	40

## Versicherung/Leasing

18 Leasing: Aufschwung in kleinen Schritten . . . . . 5	38
22 Ratgeber Fahrzeugbeschaffung: Andere Wege . . . . . 5	43
49 Versicherung: Service im Internet . . . . . 5	45
27 Versicherung: Augen auf beim Abschluss . . . . . 5	46
41 Vermietung-Händler-Leasing: Konjunktur dank Tachograf . . . 9	66
Alpha-direkt: „Diesel auf dem Schuh“ . . . . . 9	68
HoRenta: „Wir brauchen mehr Offenheit“ . . . . . 10	46
Kravag-Logistic: „Besser als gar nichts“ . . . . . 11	41
12 ADAC: Betreut von Gelben Engeln . . . . . 11	39